

L'Année France-Colombie 2017 s'inscrit dans la lignée des Saisons croisées que le gouvernement français organise depuis 1985. Elle a pour objectif de renforcer et diversifier les relations entre les deux pays, ouvrir de nouveaux espaces de coopération, et accroître la visibilité des forces de chaque nation. C'est un moment historique exceptionnel, d'échange ambitieux, qui implique de multiples secteurs. La Colombie, notamment grâce à l'avancée du processus de paix, est un pays en profonde mutation. Elle peut aujourd'hui prétendre à un rayonnement international.

La bibliothèque de Bordeaux et de nombreux acteurs culturels de Bordeaux Métropole se saisissent de cette occasion pour vous livrer quelques *Impressions de Colombie* issues de la culture, de la création et de l'analyse de la société colombienne.

Bibliothèque Mériadeck

85, cours du maréchal Juin, 33000 Bordeaux
05 56 10 30 00

Bibliothèque du Grand Parc

34, rue Pierre Trébod - Bordeaux
05 56 50 28 35 Liane 15

CAPC

7, rue Ferrère - Bordeaux
05 56 00 81 50 Tram B

Le Carré

Place de la République - Saint-Médard en Jalles
05 57 93 18 93 Liane 3

ESPE Aquitaine

Château Bourran 160, avenue de Verdun - Mérignac
05 56 12 67 00 Liane 1

Forum Montesquieu

35, Place Pey Berland - Bordeaux
05 56 00 98 02 Tram A

Galerie Le Laboratoire Bx

4 bis, rue Buhan - Bordeaux
<http://laboratoirebx.com>

Institut Cervantes

57, cours de l'Intendance - Bordeaux
05 57 14 26 14

Le Rocher de Palmer

1, rue Aristide Briand - Cenon
05 56 74 80 00 Tram A

Institut d'études politiques de Bordeaux

11, rue Ausone - Pessac
05 56 84 42 52 Tram B

LES PARTENAIRES

Amnesty International
Association Assomericalatina
Association Choc & Fusion
Association Lomas
Association MC2A
Association UNA
ESPE Aquitaine/ Université de Bordeaux
Festival international des Arts de Bordeaux (FAB)
Forum Montesquieu / Université de Bordeaux
Galerie le Laboratoire Bx
Institut Cervantès
Institut français
Institut d'Etudes Politiques de Bordeaux
Librairie Mollat
Mairie de quartier du Grand Parc
Le Rocher de Palmer

facebook.com/bibliotheque.bordeaux
bibliotheque.bordeaux.fr



© Laurent Chiffolleau

Impressions de Colombie

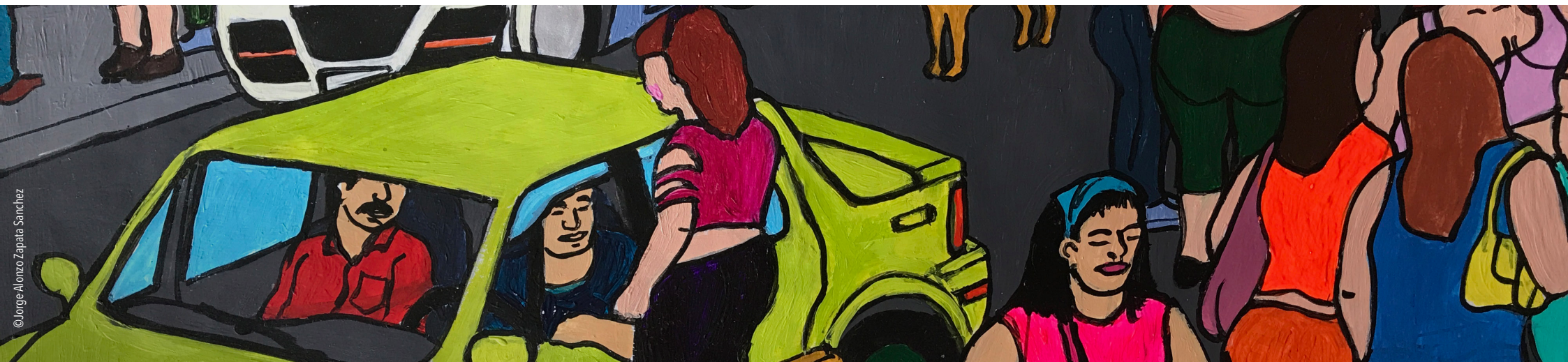
2 octobre 2017 - 3 janvier 2018



MANIFESTATION ORGANISÉE DANS LE CADRE DE L'ANNÉE FRANCE-COLOMBIE 2017



GOBIERNO DE COLOMBIA



© Jorge Alonzo Zapata Sanchez

Deux journées festives ! Deux journées festives ! Deux journées festives ! Deux journées festives ! Deux journées festives ! Deux journées festives !

BIBLIOTHÈQUE DU GRAND PARC

Parranda Colombiana... Fête colombienne

En partenariat avec les associations Lomas, Choc&fusion et MC2A

Samedi 7 octobre

À partir de 11h30 Lancement des manifestations Impressions de Colombie

Vernissage de l'exposition *Cartographies de la ville et de la campagne* de Jorge Alonzo Zapata Sanchez. L'artiste, chroniqueur autodidacte, nous fait partager toutes les vibrations des quartiers interlopes de Medellín...

À partir de 12h15 Dégustation de spécialités colombiennes

De 15h à 19h Danses

Le public est invité à danser aux rythmes de la musique colombienne avec le groupe Central Caribena

Exposition

Cartographies de la ville et de la campagne de Jorge Alonzo Zapata Sanchez

Du 7 au 28 octobre

BIBLIOTHÈQUE MÉRIADECK

Une journée colombienne...

En partenariat avec L'Institut Cervantès et la Librairie Mollat

Samedi 21 octobre

À 11h Contes colombiens par Adriana Guzman

Bibliothèque des Enfants, places limitées, réservation obligatoire au 05 56 10 29 75

À 15h30 Réalisation en public et en temps réel d'une œuvre murale par ZAS, graffeuse colombienne. En collaboration avec l'Ambassade de Colombie en France et l'Assomercia Latina. Danses afro-colombiennes accompagnées à l'accordéon.

Espace A la Une

À 16h Un atelier de rêve ! L'association UNA invite les enfants de 7 à 11 ans à laisser libre cours à leur imaginaire à travers une exploration visuelle inspirée de l'œuvre cinématographique de Diego Samper, *Cosmogonies*.

Bibliothèque des Enfants, places limitées, réservation obligatoire au 05 56 10 29 75

À 16h30 Rencontre avec l'écrivaine colombienne Piedad Bonnett

À l'occasion de la parution de son dernier ouvrage *Ce qui n'a pas de nom* (éd. Métailié)

Rencontre animée par Lise Segas (Université Bordeaux Montaigne)

Avec dégustation de spécialités colombiennes en fin de journée

Espace Littérature, Hommes et Sociétés

Bibliothèque Mériadeck

Mercredi 11 octobre à 18h

Conférence
Colombie : le processus de paix avec les FARC, quelle actualité ? par Olivier Dabène
En partenariat avec l'Assomerica Latina et l'I.E.P Bordeaux

Que prévoit la mission des Nations Unies (ONU) en Colombie ? Quelle actualité de la réinsertion des soldats des FARC dans la vie civile et politique pour le conflit interne le plus long du monde ? Quels sont les défis de celle-ci aujourd’hui en Colombie ?
Olivier Dabène est professeur à Sciences Po Paris et chercheur au CERI et à la FNSP. Il est l'auteur de nombreux ouvrages sur l'Amérique Latine, dont notamment *L'Amérique latine au XX^{ème} siècle* et *L'Amérique latine à l'époque contemporaine*.
Auditorium

Jeudi 12 octobre à 18 h

Vernissage de l'exposition de Laurent Chiffolleau
Espaces Image et Littérature, Hommes et Sociétés

Lundi 30 octobre à 17h 30

Projection
Cosmogonies, courts métrages du plasticien Diego Samper
Ces œuvres cinématographiques inédites mettent en correspondance plusieurs médias avec une exploration sonore singulière, selon une poétique révélatrice des liens profonds et secrets entre identité et paysage. La projection sera suivie d'un temps d'échange avec Jean-Rodolphe Loth, professeur agrégé d'arts plastiques, chargé de mission auprès du FRAC Aquitaine, et Verónica Weinstein, artiste plasticienne, scénographe, et co-fondatrice de l'association UNA.
Auditorium



À partir du 12 octobre...
Deux expositions de Laurent Chiffolleau
Objets et carnets de voyages
Espace Littérature, Hommes et Sociétés, 12 octobre au 4 novembre 2017
Colombia : des peintures de très grand format relatent un parcours initiatique de l'artiste en Colombie, à la rencontre des villes et de leurs habitants.
Espace Image, du 12 octobre 2017 au 3 janvier 2018
Visites par l'artiste à 14h30 les 12 et 26 octobre, les 16 et 23 novembre, les 7 et 21 décembre

Institut Cervantès

Lundi 2 octobre à 18h
Ciné-club
La valise colombienne : *La Sirga* de William Vega, 2013, VOSTFR

Lundi 16 octobre à 18h
Ciné-club
La valise colombienne : *Gente de Bien*, de Franco Lolli, 2015, VOSTFR

Mardi 17 octobre à 17h
Vernissage de l'exposition *Paysages de la mémoire*
Initiée par l'association UNA, l'exposition se présente comme un dialogue sur des points de coïncidences explorant l'idée de la mémoire, comme un paysage onirique mis en lumière par une sélection des œuvres singulières et rares de huit artistes contemporains ayant vécu en Colombie.
Miguel Böhmer, Diego Samper, Paula Ospina, Coque Gamboa, Valentina Hoyos, Verónica Weinstein, Alfonso Ariza et María Lucía Díaz.
Visites du lundi au jeudi de 10h à 18h et le vendredi de 10h à 14h, du 17 octobre au 12 décembre

Lundi 23 octobre à 18h
Ciné-club
La valise colombienne : *Los Hongos* de Oscar Ruíz Navia, 2015, 103 min.

Mardi 24 octobre à 18h
Rencontre en espagnol
Avec Dayro Carrasquilla Torres animée par Laurent Chiffolleau, directeur du Laboratoire Bx et artiste.
Dayro Carrasquilla, artiste plasticien colombien, a récemment reçu le prix Sara Modiano pour son œuvre "Mandela". Il parlera de son travail, essentiellement fondé sur la réalité quotidienne de son lieu de résidence, Carthagène.

Lundi 6 novembre à 18h
Ciné-club
La valise colombienne : *El abrazo de la serpiente* de Ciro Guerra, 2015, 125 min, VOSTFR.
Ce film sera présenté par Alejandro Munévar, ethnologue colombien.

Mercredi 15 novembre à 15h30
Conte (s)-moi (s)
Contes de Colombie par Cécile Avril, en espagnol et en français

ESPE AQUITAINE

Lundi 16 octobre à 18 h
Conférence
Le conflit dans la chair : l'engagement des artistes colombiens dans la construction de la paix
Par Marie Estripeaut-Bourjac, MCF/HDR Littérature et Linguistique Hispano-américaine ESPE d'Aquitaine, Université de Bordeaux.



Conférence suivie par la visite de l'exposition
Silencios de l'artiste colombien Juan Manuel Etchevarria
La soirée se terminera par un cocktail

Amphithéâtre Louise Michel

Le Rocher de Palmer

Mercredi 18 octobre à 18h30
Vernissage de l'exposition *Le Son Noir de la Liberté*
de Laurent Chiffolleau et de l'exposition collective des photographes Nicolas Coutable, Tatan Arte, Carmen Zapata et Wendy Perez Matos, Nelson Fory Ferreira.
Une vision de l'univers rythmé de la culture afro-colombienne, depuis le village de Palenque de San Basilio. Les palenques sont des villages créés au XVIII^{ème} siècle dans des forêts impénétrables, par des esclaves en fuite.
Expositions du 18 au 31 octobre



Forum Montesquieu, Université de Bordeaux

Jeudi 19 octobre à 17h
Vernissage de l'exposition *Face au Périphérique*
Par le Laboratoire Bx.
Exposition collective des photographes Angelica Gimenez, Astrid Balvín Restrepo, Jesús Suárez Palomo, Liberman Arango Quintero, Mario Andres Muñoz Garcia.
Cette exposition présente une vision de la Vallée de Medellin souvent oubliée dans le développement urbain. Les frontières sauvages, entre nature abondante et urbanisation galopante, sont entourées de barrios (quartiers défavorisés). Ce sont les derniers lieux de la mémoire naturelle de cette contrée.
Exposition du 19 octobre au 17 novembre



Institut d'Etudes Politiques de Bordeaux

Mardi 17 octobre à 17h30
Conférence de la sociologue colombienne Claudia Mosquera invitée par Amnesty International et l'Assomerica Latina.
Elle parlera de San José de Apartado, village de la Paix qui fut en proie à la répression perpétrée par les groupes armés (FARC, groupes paramilitaires et armée régulière) avec en toile de fond le conflit armé et les perspectives pour la Colombie, après la signature des accords de paix.
Auditorium

Galerie Le Laboratoire Bx

Jeudi 19 octobre à 19h
Vernissage de l'exposition *Colombia morena*
De Wendy Matos et Nicolas Coutable, Nelson Fory Ferreira et Laurent Chiffolleau
Médiation autour des routes afro-colombiennes menée par la Fondation ARVIT
Un questionnement sur l'appartenance raciale et culturelle, au travers de plusieurs regards artistiques sur la condition des peuples autochtones, afro-américains et métis appelés « latinos ».
Exposition du 19 au 26 octobre

Vendredi 27 octobre à 18 h
Vernissage de l'exposition *Teritorio de resistencia*
De Dayro Quarrasquilla Torres
Présentation de la résidence artistique de Dayro Quarrasquilla Torres, plasticien militant vivant dans les quartiers pauvres et dangereux de la périphérie de Carthagène où il organise depuis plusieurs années des actions sociales. Entre installations et photographies, l'exposition porte un regard lucide sur une société plongée dans la violence et la pauvreté.
Exposition du 27 octobre au 10 novembre



Dans le cadre du FAB

Mardi 24 octobre à 21h et mercredi 25 octobre à 19h
Spectacle
La première française du dernier volet de l'*Anatomie de la violence en Colombie : La Despedida* de la compagnie colombienne emblématique Mapa Teatro.
Le Carré – Saint-Médard en Jalles

Mardi 24 et mercredi 25 octobre
Intervention théâtrale dans l'espace public
Hueco en la Ciudad, par la compagnie Derezo et des étudiants français et colombiens en écoles de théâtre.
Mardi 24 octobre de 10h à 13h Place de la Victoire et de 17h à 20h Place Saint-Projet
Mercredi 25 octobre de 10h à 13h dans la Gare Saint-Jean et de 17h à 20h Place Fernand Lafargue

Mercredi 25 octobre à 19h30
Soirée de clôture du FAB
Une soirée festive et colorée en partenariat avec le Rocher de Palmer et le Capc Musée d'art contemporain avec les groupes colombiens Curupira et La Chiva Gantiva
CAPC

Crédits photographiques : Laurent Chiffolleau, Juan Manuel Etchevarria, Tatan Arte, Angelica Gimenez, Dayro Quarrasquilla